

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII. — Número 6.247

Subscripción  
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHÓN, LUNES 17 MARZO 1924

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA. — Teléfono 169

## IDEOGRAMA

### ¡POBRES ESCOLARES!

Cada uno ha de adquirir por sí mismo su educación, y la escuela nunca termina esta tarea. La vida entera es o un proceso de autoeducación constante o una vida meramente animal y de lucha por la existencia.

J. KERSCHENSTEINER (La Escuela del Trabajo, Prólogo.)

Nada menos que cuarenta asignaturas diferentes tendrán que aprender los nuevos bachilleres en Letras, y otras tantas los flamantes bachilleres en Ciencias, una vez que sea aprobado el plan de estudios de Segunda enseñanza, acordado por el Consejo de Instrucción pública. ¡Cuarenta matrículas y otros tantos libros de texto para adquirir la mitad de la cultura que debiera servir para la vida! En estas condiciones y con semejantes requisitos, la Segunda enseñanza quedará reservada a los poderosos, para quienes la adquisición de tanto volumen adiestrador y el pago del internado en un colegio de los que cuentan los sobresalientes por alumnos, sea posible. Los pobres renunciarán a toda ilustración oficial. No de otro modo debió formarse la antigua casta de los letrados en el Celeste Imperio.

Se dirá que sobran abogados médicos, boticarios, catedráticos y licenciados en todas las carreras. Sí, es posible que ello sea un mal; pero, ¿se cree candidamente que disminuirá el número de teorizantes hueros y de titulados inútiles por aumentar desconsideradamente los gastos y las materias del estudio? Con éstas puede hacerse en los exámenes lo que con las monedas del buen Sancho, y en cuanto a los dispendios no dejarán de ser aceptados. Se quiere harío a los hijos y se confía demasiado en la eficacia y utilidad de un título oficial para que se les abandone por millar de pesetas más o menos.

Supongamos, sin embargo, que disminuye el número de licenciados y de doctores. ¿Habría motivo para dar albricias al Consejo de Instrucción pública si al mismo tiempo disminuye el de las personas ilustradas? Porque la segunda enseñanza no venía siendo solamente una preparación para las carreras universitarias, más o menos deficiente por culpa de algunos maestros, sino que era el único medio puesto al alcance de las clases pobres de suplir las deficiencias de la escuela primaria y de adquirir aquella cultura elemental que es precisa y aun debiera ser obligada a todo ciudadano. Conocer el valor de nuestro lenguaje, la verdadera significación, flexión y enlace de las palabras y, por ende, su raigambre en la lengua latina, su progenitora; saber resolver los problemas más vulgares, fundamentales y precisos en todo trabajo, de la cantidad y de la extensión; darse cuenta del lugar en que se está y de su relación con los más importantes del planeta; tener noticia de las leyes físicas y de sus aplicaciones industriales, de la estructura del cuerpo humano y de sus funciones orgánicas; saber prevenir las enfermedades mediante la higiene y atender a un enfermo en caso de urgencia; darse cuenta de los deberes y derechos que las leyes nos atribuyen, siquiera para no incurrir en responsabilidad o torpeza en los actos más usuales de nuestra vida; aprender a respetar el pensamiento ajeno y a percatarnos de los principales problemas planteados hoy en orden al pensamiento y a la conducta, en la sociedad y en la familia, en el Estado y en el fondo

de la conciencia, todo eso es absolutamente necesario, no ya a los licenciados, sino a los campesinos y a los obreros, y esa enseñanza debiera ser procurada gratuitamente y, si ello no fuera posible de momento, a muy poca costa. Y al enseñar todo esto no debiera pensarse en años de estudio, ni en grupos, ni en exámenes, ni en libros de texto, ni en títulos de bachiller, sino en poner las enseñanzas al alcance de todo el mundo para que las tomara cuando y como quisiera, en el orden que creyera oportuno, prescindiendo de las que diputara menos importantes para sus propósitos y dedicándose a aquellas cuyo conocimiento le fuera más urgente. En suma: ello debiera hacerse mediante la completa libertad de la Segunda enseñanza, que no debe ser una preparación de sabios o pedantes, sino un manantial de cultura puesto al alcance de todos los espíritus sedientos de verdad.

Nada más fácil que documentar estas afirmaciones con datos. Sobre mi mesa tengo un libro titulado «Cómo enseña Alemania» y los últimos «Anales de Instrucción pública de la República del Uruguay», uno de los Estados que mayor interés demuestran por la cultura nacional. En ambas naciones se ha pensado antes en formar ciudadanos que en hacer bachilleres o memoristas; se ha cuidado mucho de evitar un «surmenage» incompatible con la espontaneidad del claro juicio, y, sobre todo, se ha condenado radicalmente el libro de texto como contrario a todo verdadero método pedagógico.

Si los licenciados y doctores no saben lo bastante, exíjaseles más; si las carreras han menester de una preparación especialísima, sea ella materia de sus años preparatorios. En la Segunda enseñanza todo debe ser facilitación y sencillez. No se trata de fabricar técnicos, sino de hacer hombres. Sobran todas las amplificaciones y todos los detalles y todos los textos. Dicho de un modo algo paradójico: hacen falta todos los conocimientos básicos, y sobran todas las asignaturas, como tales «asignaturas», porque este orden de la enseñanza no es instructivo, sino educador.

La Segunda enseñanza no debiera reconocer otro objeto que dar facilidades a todas las personas, aun las de condición más humilde, de saber «algo de todo» (lo fundamental, no lo más senil; pero tampoco lo que no halla aplicación sino en el ejercicio profesional). El saber «todo de algo» debe quedar para las especialidades universitarias. Queremos que los niños sepan «todo de todo», como dan a entender los absurdos textos de los Institutos y los detallados y extensos programas de algunos de sus profesores, da por único resultado el que no sepan «nada de nada» y que los niños prodigios, que a todas las preguntas supieron contestar de memoria, acaben por olvidar lo único que por ser lo fundamental y primario debieron grabar en sus intelectos para siempre.

Antes de martirizar a los niños y de arruinar a sus familias téngase muy en cuenta que no es ciencia todo lo que se viste de tal; que somos muchos los que después de penosos años de labor universitaria, hemos tenido que reharerla para arrojar al olvido y al desdén casi todo lo que se nos enseñó como científico; porque el saber de los hombres cambia y lo único que queda de verdad es el cerebro de los escolares, si han tenido buenos maestros que han desarrollado su espontaneidad, es la aptitud para buscarlo.

ANTONIO ZOZAYA.  
(De La Libertad.)

### Tercera tentativa de ascensión al monte Everest

#### Al asalto de la más alta cumbre del mundo

El general Bruce, jefe de la nueva expedición, expone los preparativos de la misma.

Los preparativos para la tercera expedición de asalto al monte Everest acaban de quedar terminados.

Cuanto han participado en la exploración de los montes del Himalaya y han tratado de subir a alguna de sus cúspides, saben perfectamente cuántos esfuerzos se necesitan para conseguir alcanzar el punto más elevado. La primera expedición de todas, bajo el mando del coronel Howard Bury, exploró minuciosamente el gran grupo de montañas y suministró a la segunda expedición valiosísimos datos geográficos.

Esto permitió que dicha segunda expedición, cuya finalidad era la de alcanzar la suprema altura, llegara casi a la meta con un conocimiento perfecto del itinerario que debía seguir.

Hay que recordar que el Tibet es un país muy antiguo y que la mayor parte de las grandes vías que lo cruzan han sido frecuentadas desde hace muchísimo tiempo. Pero hasta 1921 — año importante para cuantos se interesan por estos asuntos — los caminos que van desde Shekar hacia el Sur y más allá, en dirección al monasterio de Rongbuk, atravesaban regiones completamente desconocidas.

La área de la expedición de 1924 queda, pues, muy facilitada: el itinerario está netamente indicado, las necesidades son ya conocidas y las precauciones también están tomadas.

Conocemos el carácter del pueblo con el que habremos de ponernos en contacto. También sabemos lo que se necesita para asegurar el bienestar de los miembros de la expedición. Tenemos, por último, una confianza ciega en nuestro personal, porque hemos puesto a prueba una raza de hombres que no temen al frío ni al cansancio. Llevan en sí mismos — aunque quizá poco desarrollados todavía — los gérmenes de las grandes cualidades que han distinguido a los adelantados de la edad de oro de la exploración alpina, a saber: el valor a toda prueba y el deseo de complacer a los jefes en quienes tienen confianza.

Ha sido imposible intentar una tercera expedición en 1923; pero confiamos que el 1924 será tan favorable como se nos ofrecía serlo el 1923.

En 1923 el período de los monzones se retrasó, y en julio las lluvias fueron inferiores en veinte pulgadas a las de 1922. Por consiguiente, si hubiésemos efectuado la expedición el año pasado, hubiésemos beneficiado de mejores condiciones atmosféricas, y, por lo tanto, hubiéramos dispuesto de más tiempo para llegar a la cumbre. El monzón es indudablemente el más importante de los factores que debemos tener en cuenta.

En todo caso, el tiempo de que se dispone es tan corto, que una semana más hubiese garantizado el éxito.

El problema de la ascensión al Everest es tanto más complicado, cuanto que difiere esencialmente de la exploración habitual de un monte.

Ante todo hay que llevar la expedición al pie del monte en perfectas condiciones, porque allí es donde se constituye la base de operaciones. Y los hombres deben encontrarse en estado de acometer su tarea, sin estar cansados por un duro viaje de 300 millas a través del Tibet y sin haber sufrido las consecuencias de una primera etapa de ascensión en estación avanzada del año.

No se ha llegado todavía a un acuerdo para determinar si es conveniente llevar una provisión de oxígeno para alcanzar la cumbre. Conviene desde luego estudiarlo. Pero en todo caso la experiencia de 1922 ha demostrado que cabe aclimatarse a una altura mucho más elevada de la que se había supuesto.

Es muy probable que, gracias a nuestro

Los aficionados a la lectura deben fijarse constantemente en los escaparates de la

Tipografía Mahonesa

donde hallarán siempre novedades en libros y revistas de todas clases

32

### Nuevo servicio de automóviles combinados con el ferrocarril de Mallorca desde el puerto de Alcudia a La Puebla y Palma

A la llegada de los vapores correos de Mahón y Ciudadela en el puerto de Alcudia, todos los viajeros que quieran pasar a Palma podrán tomar billete combinado hasta dicho punto con la seguridad de enlazar con el tron que sale de La Puebla a las 5'40 tarde.

ANTONIO FORTEZA.

Precio de pasaje combinado 1.ª clase	6'00 Ptas.
Id. id. id. 2.ª clase	4'50

adiestramiento, podremos alcanzar una altura considerable sin necesidad de oxígeno.

Al oeste de nuestro principal campamento, si se remonta el glaciar del valle de Rongbuk sobre la ladera Noreste del Everest, existe una región espléndida que aun no ha sido descrita.

Los grandes glaciares de Chusya y de Gyachung Kang se encuentran dentro de nuestro radio de exploración, y no debemos omitir esfuerzos para llegar a penetrar todos sus secretos.

Algunos de los sectores de la ciencia conseguirán algún beneficio de nuestra expedición; pero lo que domina en nuestra empresa es el carácter de peregrinación. ¿Acaso no hemos manifestado al gran Lama de Rongbuk, Sang Rimpoché, que queríamos subir a la más alta cumbre de la tierra, que es también el punto más próximo al cielo?

Por la traducción,

L. G. DE SANTAMARTA.

### LA APERTURA de la tumba de Tutankamen

Motivará un ruidoso proceso internacional.

La apertura del sarcófago de Tutankamen da indiscutible actualidad a todo cuanto se relaciona con las antigüedades egipcias. La Dirección general de estos servicios depende del ministerio de Trabajos públicos, y fué fundada en 1858 por Mariette, que la dirigió hasta 1874, en cuyo año se encargó de ella, hasta 1886, el gran Maspero, a quien sucedió Grebaut hasta 1892, y a éste, Margán, que dirigió las excavaciones de Persia. Dicha dirección pasó después a manos de Lorey, actualmente profesor de Lyon y luego — por segunda vez — a Maspero, que la desempeña desde 1900 a 1914, en que se hizo cargo de ella Lancau, actual director.

Para las exploraciones científicas, el territorio egipcio está dividido en dos zonas: una, absolutamente reservada, la del valle de los Reyes, en Lugsor, donde se encuentran las tumbas reales, situadas todas en la orilla izquierda; es decir, en la orilla occidental del río, lo que simboliza que los egipcios quisieron que sus muertos reposaran en el lado por donde se pone el sol.

En principio, los objetos encontrados se dividen por mitad entre el arqueólogo y el Gobierno egipcio; pero esta legislación va a modificarse ahora, con motivo de los incidentes a que ha dado origen el descubrimiento de la tumba de Tutankamen. Como se recordará, el Gobierno egipcio firmó un contrato con lord Carnarvon en El Cairo el 24 de Febrero de 1915, conce-

diéndole plenos poderes para efectuar excavaciones en Lugsor. La tumba del faraón fué encontrada el 4 de Noviembre de 1922, y desde entonces el asunto apasionó a todo el mundo, adquiriendo su máxima intensidad desde el 5 de Abril de 1923, en que murió lord Carnarvon, siendo sustituido por Carter, el cual puso puertas de acero a la tumba, conservó en su poder las llaves, y considerándose dueño absoluto del hipogeo, invitó a su apertura a sus colaboradores y amigos y a gran número de damas; pero el Gobierno del rey Fuad — que había convenido con lord Carnarvon que sólo asistirían los periodistas — puso el veto a las invitaciones de Carter, quien, molesto por esta disposición, abandonó los trabajos y amenazó al Gabinete egipcio con incoar un proceso.

Llamado el señor Lancau, éste invitó a señor Carter a asistir a la apertura oficial de la tumba y a entregarle las llaves. Carter se negó a ello, y entonces Lancau, en presencia del ministro de Trabajos públicos y de un delegado de lo Contencioso, rompió los cerrojos y abrió la tumba.

Carter protesta y continúa el proceso. ¿Cuál será el resultado?

Parece que se va a constituir en El Cairo un Tribunal mixto para sustanciar este curioso proceso, que adquiere desde hoy carácter internacional.

### La Eléctrica Mahonesa S. A.

MAHÓN

Per acuerdo del Consejo de Administración se convoca a los señores Accionistas a la junta general extraordinaria que se celebrará el día 26 de los corrientes a las cuatro de la tarde en las oficinas de la sociedad, Isabel II número 26, para tratar de la modificación del artículo 5.º de los Estatutos Sociales.

El derecho de asistencia se hará constar depositando previamente las acciones en la Caja Social, con 48 horas por lo menos de anticipación a la fijada para celebrar la junta.

Mahón 14 de Marzo de 1924. — Per Acuerdo del Consejo de Administración. — El Presidente, Antonio Riudavets

### Crédito Mercantil de Menorca

Queda abierto el descuento de los cupones de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100 y de otros, vencimiento 1.º de Abril próximo.

# REMATE DE EXISTENCIAS

SOLO TRES DIAS

MARTES, MIERCOLES Y JUEVES

Vea hoy  
nuestro escaparate

Vea hoy  
nuestro escaparate

Entre infinidad de artículos rematados figuran los siguientes:

5.000 Cajas jabón Floralia, caja de tres pastillas	0'25
5.000 Recogepelos de concha para señora y niñas	0'10
5.000 Alfombras estampadas, gran novedad	1'50
10.000 Pares calzetines semilana, EXITAZO, el par	0'35
Y TRES PARES	
10.000 pares calcetines bordados sedalina, gran variación de colores, el par	1'00
10.000 metros patent para pantalones, el metro	0'50
500 Pantalones PANA SUPERIOR	0'85
500 Máquinas afeitar, AL PRECIO QUE QUIERA EL PÚBLICO	8'00
etc. etc. etc.	

Grandes descuentos en todos los demás artículos

OJO

Solo martes, miércoles y jueves

— EL BHZHR —

Francisco Pons Carreras, Sucesor.-Hannóver, 11

## ESPECTACULOS

**CINE CONSEY.**—Un movido ejercicio de boxeo desarrollado en Amsterdam es el suceso culminante de la cinta dramática «Como las abejas», en la que se destaca la figura de la actriz del cartel Margarita Silva.

Este es el film principal del programa últimamente proyectado en el salón del Consey.

**SALON VICTORIA.**—Se echaba muy de menos a la gentil y eminente Francesca Bertini, ausente desde hacía tiempo de nuestras pantallas.

No es de extrañar por lo tanto que su reaparición en la del Salón Victoria causara un verdadero placer artístico.

El drama trágico «Mas allá de la ley» además de constituir un film de gran arte, lujo y esplendor, es marco adecuado para una inspirada labor de F. Bertini que comprueba que tal actriz es siempre la artista excelsa de la suprema elegancia, de los bellos gestos, del aireo tipo distinguido y de las actitudes de trágica genial que sabe expresar las más fuertes pasiones y las más agitadas tempestades del alma.

Tal aparece, como ella sabe hacerlo, Francesca Bertini al actuar de protagonista en «Mas allá de la ley».

## CHLORODONT

Perfuma el aliento y blanquea los dientes

LIBRO NUEVO

Armando Palacio Valdés

## La Hija de Natalia

(Ultimos días del Doctor Angélico)

Precio: CINCO PESETAS.

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

## Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria celebrada el día 1 de Febrero de 1924

Presidió el señor Alcalde don Juan Villalonga y Sintés, asistiendo los concejales señores Pujol, Rotger, Vidal, Mir Mascaró, Mascaró, Mir Villalonga, y Mercadal.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.  
Autorizar para hacer obras a los vecinos: Don Juan Pons Mercadal modificar la puerta de su casa número 111 de la calle de las Parras. Don Antonio Triay Casanovas modificar la ventana de la casa número 68 de la misma calle. Don Juan Cardena Arnau reformar la ventana de su casa número 5 calle del Oriente. Y don Antonio Pons Olives reformar dos aberturas de la casa número 41 de la de la Reina.

Quedar enterado de la R. O. C. de Gobernación disponiendo la prórroga de los actuales presupuestos en los Ayuntamientos donde no los tuvieran aprobados para 1924-25.

De los productos obtenidos durante el mes de Enero próximo pasado por los conceptos siguientes:

	Pesetas
Arbitrios sobre carnes.	895'85
Derechos de degüello . . . . .	188'97
Inspección sanitaria . . . . .	473'38
	1.558'20

Reanudar las obras de construcción de nichos y demás en el Cementerio Católico.

A informe de la Comisión de Policía Urbana para que proponga la forma de recaudación en el próximo ejercicio económico de 1924-25 del arbitrio establecido en la Plaza de Abastos y vendedores ambulantes así como del arriendo de la casita número 4 y puestos públicos número 1 y 2. Y se levantó la sesión.

Sesión ordinaria de 10 de Febrero de 1924

Presidió el señor Alcalde don Juan Villalonga y Sintés, asistiendo los concejales señores Rotger, Vidal, Taltavull, Mir Villalonga, Mascaró, Mir Mascaró y Mercadal.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.  
Quedar enterado de un oficio del Rvdo.

señor Cura Económico de es esta Parroquia invitando al Ayuntamiento a solemnes funciones de Curaenta Horas.

Aprobar y publicar en el B. O. de la Provincia el extracto de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento y Junta Municipal durante el mes de Enero próximo pasado.

Admitir en calidad de acogido en el Hospital Civil de esta Villa al vecino Antonio Cardona Martí.

Incluir en las listas del servicio benéfico sanitario y socorros domiciliarios al vecino José Pons Salom y en la de socorros a la vecina María Andreu Pons.

Y no habiendo más asuntos de que tratar se levantó la sesión.

### COMEDORES ECONOMICOS

A CARGO DE

JUAN PRATS BONET

Calle de Reig—Sociedad España  
Antes Casino Republicano 12

### SARNA

Antisármico MARTÍ

El único que la cura sin baño.  
Véndese en todas las farmacias.

### REPRESENTANTS PRACTICS

VENTA VINS NECESSITO

JOAN ESCLASANS MILA

VINS A L'ENGROS

VILLAFRANCA DEL PANADES  
3 s

SILLAS DE REJILLA

Se componen asientos nuevos. Se hacen reparaciones.

Carman, 25 e Isabel II, 16. 1

### COK

Calidad y precios sin competencia  
Servicio a domicilio  
FABRICA DE GAS

## TRI AN ON

LUNES, DIA 17 DE MARZO DE 1924.—A las 6 de la tarde.  
SESION POPULAR

Se proyectará por última vez la primera jornada de la grandiosa película, en dos jornadas, de éxito mundial, editada con absoluta propiedad por National Film

## LA BOHEME

Adaptación cinematográfica de la famosa ópera, interpretada por la genial estrella MARIA JASOBINI

Completarán el programa otras notables cintas.

Miércoles próximo. Festividad de San José. Tarde y noche. Unica proyección de la soberbia cinta titulada HORAS DE ANGUSTIA, por la famosa artista húngara LUCY DORAINE.

## Crónica local y general

y mostrar en conjunto la valía de sus simpáticos y valientes jugadores.

### Escuela de patriotismo

Ayer a las once se constituyó en las Casas Consistoriales una presidencia militar formada por los señores General Gobernador Militar interino don Aureliano Uribarri, delegado del Gobierno don José Rodríguez Ramirez y Delegado Inspector de Ayuntamientos don Luis Ullher. Al lado de ellos se sentó el señor Alcalde de esta ciudad don Juan Blau Orfila.

Al pie del estrado se reunió bastante auditorio en el que predominaban el elemento militar y los somatenistas. Se ocuparon buen número de sillas de las elen que se habían colocado.

Don Antonio Victori leyó unas cuartillas en las que se trataba del somatén y fué escuchado cortés y atentamente, siquiera el asunto sea exótico en este país tranquilo y pacífico, donde para gloria y honra del mismo apenas tienen que perseguir a nadie las instituciones oficiales a quienes compete tal cometido, o sea la guardia civil y la policía.

De todos modos hay que reconocer que es siempre bueno divulgar conocimientos, máxime si se hace con fines patrióticos.

### COK

El combustible más económico  
FABRICA DE GAS

### El campeonato de foot-ball

En la sesión telegráfica de este mismo número damos algunos detalles del primer partido de foot ball que en la prueba final del campeonato de Baleares jugaron el Campeón de Mallorca Alfonso XIII y el Campeón de Menorca Unión Sportiva.

Durante la tarde de ayer reinó gran expectación por conocer el resultado de dicho partido, que pudimos dar en nuestra pizarra pocos minutos después de haber terminado, gracias a la actividad de nuestro amigo señor Hernández, que se había encargado de darnos el primer telegrama, y a la diligencia de los telegrafistas de esta oficina y de la central de Palma, que no perdieron minuto en la transmisión.

A todos quedamos muy agradecidos. Más tarde recibimos un telegrama extenso con algunos detalles de la lucha y una ligera impresión acerca de los jugadores de ambas bandes.

Los que están bien enterados ya esperaban un resultado adverso, aunque confiaban que no sería tanta la diferencia, pues los jugadores palmeses están más entrenados que los nuestros.

El miércoles debe jugarse el segundo partido y esperamos que la Unión Sportiva ha de mejorar algo su juego

# SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

## Sin novedad en Marruecos

Según nos comunican en la Delegación Gubernativa los partes oficiales de ayer y de hoy referentes a Marruecos no auean novedad.

## Cuidado con los ciclistas

El jefe de la guardia municipal amonestó ayer a varios ciclistas por marchar por la calle Cos de Gracia a toda velocidad.

En la misma vía otro vino de bruces al suelo, pero afortunadamente no se lesionó y como todo se redujo el revuelo el suceso resultó cómico y risible.

No deberían fiarse estas máquinas a quienes no tienen paciencia para manejarlas.

COK

Pídalo siempre a la  
FABRICA DE GAS

## Memoria del Crédito Mercantil

El Vocal Director del Crédito Mercantil de Menorca, don Juan Humbert y Villalonga, nos ha remitido con atento escrito de salutación al que correspondemos, un ejemplar de la Memoria y Balance de aquella banca, correspondiente al último ejercicio.

Se ha pagado en concepto de dividiendo correspondiente al 8 por 100 la suma de 48.000 pesetas, se han desfinado al fondo de reserva 4.972'25 y queda para 1924 un remanente de 34.000 pesetas.

En el informe del Secretario don Pedro Pons Vidal se declara que la crisis industrial y la baja de valores en cartera han afectado de un modo notable a la economía, pero no obstante se han obtenido beneficios suficientes para el pago del dividendo y aumento del fondo de previsión.

Se revela pues una buena gestión administrativa merecedora de atención y de aplauso.

## Gestiones de la Cámara de Comercio

Nuestra Cámara de Comercio ha informado favorablemente ante la Jefatura de Obras Públicas de esta provincia una solicitud de don Francisco Sanz Blandi, de Villa Carlos, para la construcción de unas casetas de madera para baños, en el trezo de muelle llamado Moll d'en Pons, entre la punta de Ne. Cafes y la de Calafons.

También la propia Cámara se ha dirigido al señor Presidente del Directorio apoyando una exposición que su compañera de Barcelona elevó a aquella superior autoridad solicitando se favorezca nuestra exportación, devolviendo a las manufacturas españolas los derechos de Aduanas satisfechos por las primeras materias con que aquellas se hubiesen elaborado.

## Vapores correos

El sábado a la hora de itinerario salieron los vapores «Jaime II» y «Delphin», para Barcelona y para Palma, respectivamente.

Próximamente a las cuatro de la tarde llegó ayer el «Mahón» procedente de Barcelona y Aleudía.

COK

De hulla inglesa de superior calidad  
FABRICA DE GAS

Vea hoy sin falta nuestro escaparate  
EL BAZAR. — Hannover

## Una explosión; dos heridos

El sábado, próximamente a las doce, se oyó una fuerte detonación hacia el centro de la ciudad y se produjo la consiguiente alarma.

Se supo luego que el trueno fué debido a la explosión del depósito de gasolina de un auto que se estaba reparando en el taller situado en el recodo en ángulo recto que forman las dos calles impropriadamente llamadas plaza del Retiro.

Según referencias el depósito estaba vacío, de modo que la explosión fué quizás debida a residuos sólidos o líquidos que pudieran haber quedado.

Ocupábanse en la faena mencionada el maestro don Lorenzo Orfila y su dependiente aprendiz Fortunato Gener.

Pronto acudió en auxilio el médico don Lorenzo Pons Marqués.

El maestro se produjo una herida en el rostro y el aprendiz Gener se quemó toda la cara. Este último fué conducido en coche al despacho del mencionado doctor, donde se le curó. El señor Orfila fué llevado a su propio domicilio. Por fortuna no son graves las heridas, ni las quemaduras.

Desperfectos materiales, hubo que lamentar alguno que otro. Los más sensibles fueron la rotura de los cristales de una claraboya y el del escaparate todo de una pieza y de grandes dimensiones.

Acudió en cumplimiento de su misión indagatoria el señor Juez de Instrucción acompañado del personal de su dependencia.

Se presentaron en los primeros momentos el municipal señor Arbós y el Inspector de vigilancia señor Casas.

Atraído por la alarma y el deseo de prestar auxilio acudió también numeroso público.

## La ley de Baco

En los Estados Unidos imponen la ley antialcohólica que llaman seca, tilada por muchos de rigurosa y exagerada.

Aquí en cambio no puede evitarse que algún que otro serpenteante callejero abedezca a la de Baco.

Los serenos empero saben que esta ley alcoholista no rige en países cultos y por esto durante la pasada noche han arrestado a un beodo que mientras hacía equilibrios molestaba a los transeuntes.

Vea hoy sin falta nuestro escaparate  
EL BAZAR. — Hannover

## Ateneo

Radio conciertos de Inglaterra. En la presente semana habrá conciertos vocales e instrumentales el martes y jueves; el viernes el tercer Concierto Sinfónico del Central Hall, Westminster; y el sábado la pianista Nova Beadby y gran orquesta.

El día 23 se inaugurarán los conciertos dominicales, de las 20 30 a las 22 30.

Desde que se suprimió la derivación descubierta en la antena, se reciben las audiciones con toda la perfección e intensidad posibles. En la del sábado, se pudo oír la música desde la calle, estando los balcones cerrados. Los aplausos y voces de aprobación del público del Hotel Savoy, de Londres, oídos perfectamente, hicieron prolongar el concierto media hora.

## En el paseo de Isabel II

Esta vez no anunciamos en balde el sábado un programa de concierto público, pues ayer, de doce y media a una y media, muy concurrido el paseo de Isabel II, dió allí el programa publicado la con razón calificada de brillante música militar, la del Regimiento de Infantería de Mahón.

Obedientes a la batuta del inteligente maestro, Músico Mayor don Federico Delgado Rey, aquellos buenos músicos ejecutaron con notable afinación las sonatas, especialmente la selección Chapí, con tal maestría interpretada que provocó una estruendosa salva de palmadas.

## DE FOOT-BALL

### Campeonato de Baleares

Alfonso XIII vence a Unión Sportiva

(Telegrama urgente)

Palma 16, 18 00.

Acaba de jugarse el primer partido del campeonato de foot-ball de Baleares, habiendo triunfado el equipo palmesano Alfonso XIII por cuatro goals contra uno que pudo apuntarse el equipo mahonés Unión Sportiva.—HERNÁNDEZ.

### Algunos detalles

Palma 17, 0-20.

Al partido jugado esta tarde asistió un gentío enorme.

A los pocos minutos de empezar, el Alfonso marca su primer goal, de penalty, desconcertando algo a nuestros jugadores.

Serénanse luego estos logrando poco tiempo después un goal magnífico.

Termina la primera parte con el empate a uno.

En la segunda parte por aflojar nuestra línea de medios el Alfonso pueda apuntarse tres tantos más, perdiendo los de la Unión infinidad de ocasiones en que podían marcar goal.

Como resumen podemos decir que la suerte nos fué adversa pues, el dominio era alterno en ambos equipos y en algunos momentos dominamos bastante.

En conjunto es el partido en que hemos visto jugar peor a la Unión.

Arbitró Cruells muy bien. La lucha fué dura, pero llevada con mucha limpieza.

La impresión nuestra es que el Alfonso es superior a los nuestros en la calidad del juego; pero no obstante el score no ha marcado la verdadera diferencia, que resulta desproporcionada a favor del equipo palmesano.

La línea delantera del Alfonso lleva un juego raso con buena combinación. Los medios buenas.

Los defensas malos y el portero regular.

De los nuestros, Coll resultó el mejor de los veintidós jugadores.

Darwin y Carlés superiores. Los demás desgraciados.

El Alfonso alineó los siguientes jugadores:

Bostard; Picó, Ferrá; Tomás, Castañer, Gilabari; Cerdá, Nadal, Socías, Moranta y Estarellas.

Confiamos que el partido del miércoles, sin darnos la victoria, ha de arrojar otro resultado.

### En Barcelona

Barcelona 17, 0-5.

Los partidos que se jugaron ayer dieron los resultados siguientes:

En Barcelona se apuntó seis goals contra el club de Natación de Alicante que quedó a cero.

El Europa ganó al Stadium Oveteense por dos a cero.

El Español se apuntó cuatro goals contra cinco que logró la selección de Clubs para el beneficio de Laredo.

### Campeonato de España

El día 23 de este mes, domingo, se celebrará el primer cuarto de final del campeonato de futbol de España de primera categoría, grupo B.

Los contendientes serán la Deportiva Ferroviaria de Madrid, campeón de la región centro, y el equipo campeón de la región de Levante.

El mismo día se jugarán los primeros cuartos de final del campeonato de España de primera categoría, grupo A.

El Real de Madrid, campeón de esta región, se alineará con el Club de Natación de Alicante, campeón de Levante.

También se jugarán otros partidos.

Barcelona 15 a las 2-10, recibida con gran retraso y a las 23-30.

## En torno del Directorio

### Decretos y medidas

#### Ex concejales deportados

El ex teniente de alcalde de este Ayuntamiento don Carlos Jordá ha sido deportado a Caspe por orden del gobernador militar de Gerona.

La disposición se fundamenta en un artículo que un periódico de Figueras publicó.

También ha sido desterrado de Barcelona el ex teniente de alcalde de Acción Catalana, don Luis Massot.

Este parece que ha recibido un oficio en el que se le dan 24 horas de plazo para ausentarse de nuestra ciudad.

### Presupuestos de Diputaciones y Ayuntamientos.

La «Gaceta» inserta una disposición, según la cual los presupuestos de Ayuntamientos y Diputaciones aprobados o prorrogados para 1924-25, deberán regir sólo durante los meses de abril, mayo y junio.

Los que no hubiesen formado nuevo presupuesto, acomodarán su régimen económico durante el trimestre expresado al del ejercicio anterior, considerándolo prorrogado.

Las Diputaciones redactarán sus presupuestos para regir en el primero de julio, pudiendo prorrogar los actuales.

Los Ayuntamientos los formarán con sujeción al nuevo Estatuto municipal.

### Autorización

El «Diario Oficial de Guerra» autoriza a los jefes y oficiales para que asistan a las carreras de caballos que se celebrarán en Sevilla en la segunda quincena de abril próximo.

### Careos

En el Consejo Supremo de Guerra y Marina se ha efectuado un careo entre el general Cavalcanti y el coronel Tamarit, que ha venido de Palma llamado por el alto Tribunal militar.

El martes se efectuará otro careo entre los generales Cavalcanti y Riquelme, con referencia a la causa que se sigue al general Berenguer.

### Consejo del Directorio

El Consejo del Directorio terminó ayer sus deliberaciones a las ocho y media de la noche.

Ha dado la referencia el general Vallespinosa, en los términos siguientes:

A la deliberación ha asistido el señor Calvo Sotelo, para consultar con el Directorio algunas dudas que han surgido en la aplicación del decreto de Administración local.

### El coronel Lacanal

Barcelona.—Ayer tarde, a las cuatro, en un automóvil, se trasladó a la fortaleza de Montjuich para constituirse arrestado el coronel don Ricardo Lacanal.

En Montjuich, le recibieron el gobernador, oficiales de la fortaleza y del batallón de cazadores de Barcelona que la guarnecen.

## Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona  
Del 15 de Marzo 1924

Francos cheque . . . . .	36'45
Libras » . . . . .	33'58
Dollars » . . . . .	7'89
Liras » . . . . .	23'85
Marcos » . . . . .	00'00
Coronas » . . . . .	00'00
Interior serie A . . . . .	71'70
Id. id. B . . . . .	71'65
Oblig. Tesoro 2 años Ene. serie A . . . . .	00'00
Amort. 5 por 100 serie A 1920 . . . . .	95'40
Id. id. B . . . . .	95'40
Exterior serie A . . . . .	58'00
Oblig. Barcelona de Electricidad 6 por 100 1920 . . . . .	00'00
Id. F. C. Catalanes 6 p. % . . . . .	00'00
Id. Cp. Gral. Tranvías 5 p. % . . . . .	00'00
Id. id. Transatlántica 6 p. % 1922 . . . . .	105'00
Id. F. C. Norte Prioridad 3 por 100 . . . . .	67'50
Id. Sdad. Gral. Aguas Barcelona 6 por 100 . . . . .	101'75
Id. Cáceres Variable . . . . .	30'75
Amortizable 5 por 100 Serie A 1917 . . . . .	95'25
Amortizable 5 por 100 Serie B. 1917 . . . . .	95'35

## Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento 1.º Abril próximo, de títulos de las Deudas del Estado, Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su líquido importe nos sea conocido.

Tipografía Mahonesa. — CALLE NUEVA.

## Cine España

Lunes día 17 de Marzo de 1924. — A las 6.

— COLONIAL AGOTECIMIENTO —

Sesión extraordinaria a petición del público que no pudo asistir a las sesiones de ayer. EXITO de la mejor película del mundo, obra monumental y bella, sacada de la novela de Thea Harbou

## LA TUMBA INDIA

Interpretada por MIA MAY y otros famosos actores de la pantalla.

Es lo más artístico y grandioso que se ha proyectado en Mahón. Complemento de programa interesantísimo.

Miércoles, festividad de San José, grandioso estreno de la magnífica película JUSTICIA

## FRANCESCA BERTINI

Participa a todas las personas que no pudieron ayer, por falta de localidades, admirar su preciosa producción

## Más allá de la ley

que esta noche a las nueve se presentará por última vez ante el respetable público de esta ciudad en el

## SALON VICTORIA

MARTES a las 6 de la tarde, vermouth selecto.—Sexteto y Jaz-Band Presentación de la nueva artista RACHEL DEWIRYS como protagonista de la emocionante película exclusiva de la Procine S. A. titulada

SOBRE LAS LEYES HUMANAS

Miércoles día de San José — Sesiones tarde y noche

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

## TARIFA DE ANUNCIOS

### DE La Voz de Menorca

#### Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna		Ancho de tres columnas	
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones.	5'00 pta.	Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.	
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones.	5'00	De un octavo de página	
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción.	5'00	Por una inserción.	12'00 pias.
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 6 inserciones.	5'00	Por dos inserciones.	15'00
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones.	5'00	Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento.	
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción.	5'00	De un cuarto de página	
Más de 10 líneas a 0'18 la línea por inserción.	1'00	Por una inserción.	20'00 pias.
		Por dos inserciones.	30'00
		Cada nueva inserción 7'50 pias. de aumento.	
		De media página	
		Doble precio que el señalado para el cuarto de página.	
		De página entera	
		Doble precio que el señalado para la media página.	
		Anuncios de Teatros y Cines	
		Compuestos del ancho de dos columnas y del tamaño hasta 12 centímetros, contratados por mes, precio especial: 22'50 al mes. Estos anuncios si se publican menos de un mes, pagarán los precios señalados por esta tarifa para los demás anuncios.	
		Entrefiletes	
		A 6'00 pesetas la línea por inserción	
		Remitidos y comunicados	
		A 6'00 pesetas la línea por inserción.	
		Ancho de dos columnas	
		Hasta seis centímetros:	
		De 1 a 2 inserciones.	7'50 pias.
		De 3 a 6 inserciones.	15'00
		De 7 a 10 inserciones.	20'00
		Más de 10 inserciones a 1'75 pias. inserción	
		Hasta diez centímetros:	
		Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.	
		Hasta catorce centímetros.	
		Doble precio que para los seis centímetros.	
		Hasta veinte centímetros:	
		Triple precio que para los seis centímetros.	
		ESQUELAS MORTUORIAS	
		Del ancho de una columna.	7'50 pias.
		A dos columnas.	20'00
		Un octavo de página.	35'00
		Un cuarto de página.	50'00
		Media página.	75'00
		Página entera.	100'00

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera. Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera. OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y páginas en que se desee su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias.

### Manuales Gallach Rondaies de Menorca

La colección más completa. Véndense en colecciones y en tomos sueltos, en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa.

recullides y anetades per ANDREU FERRER GINART Preu: 2 pessetes.

OBRAS COMPLETAS M. LINARES RIVAS A 4'20 pesetas tomo Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa

Cançonetes Menorquines recullides y anetades per ANDREU FERRER GINART Preu: 2'50 pessetes. Se venen a sa «Tipografía Mahonesa», carrer Nou.



### El hombre de negocios

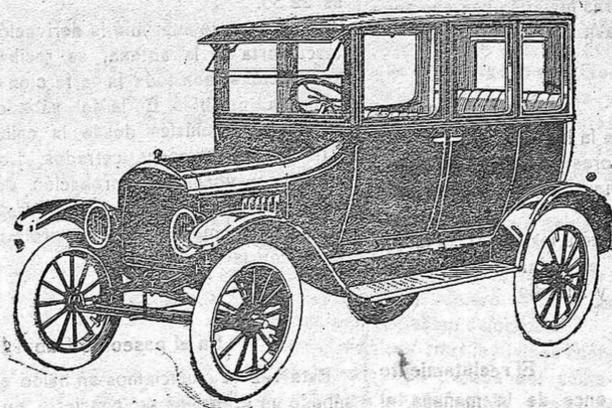
requiere un producto de absoluta confianza, pronto a responder a sus necesidades a toda hora y en todo tiempo.

Compare los materiales del

# Ford

### El automóvil universal

Su acabado, la calidad de sus acceros, sus principios de ingeniería, con estos mismos puntos de otros automóviles y tendrá usted la razón por la que el FORD está dispuesto siempre a prestar el servicio que se le exija.



Un automóvil de calidad a un precio económico

## Ford Motor Company

S.A.E.

Para informes dirigirse a los agentes FORD